

Oberhausen
International Film Festival
e
Light Cone, Parigi

Omaggio a Roberto Nanni

Dolce Vagare in Sacri Luoghi Selvaggi

Oberhausen, 7 maggio 2011

Catalogo
Programma

57.

**INTERNATIONALE
KURZFILMTAGE OBERHAUSEN**

5. – 10. MAI 2011



FESTIVALKATALOG *FESTIVAL CATALOGUE*

David

USA 2010
4', DV, Farbe, Ton

Regie Nina Yuen

Den im Titel genannten David bekommen wir nie zu Gesicht. Seine Freundin, gespielt von Nina Yuen, ist aber durchgehend auf der Leinwand zu sehen. Sie hofft, ihn durch Hexerei zurückzugewinnen und führt verschiedene abergläubische Zauber durch. Mit blauem Glitzer malt sie Unterwäsche auf ein Paar Strumpfhosen, die sie am Tag seiner Rückkehr tragen wird und verziert Äpfel und andere Früchte nach strengen Vorgaben mit Zuckerstreuseln und Süßigkeiten. In *David* gehen Liebe, Schönheit und Aberglaube eine verblüffende Dreierbeziehung ein.

We never get to see the David from the title. However, his lover, played by Nina Yuen, is constantly on screen. She hopes to win him back by casting spells on him; she carefully carries out a series of superstitious enchantments. On a pair of tights, she draws underwear with blue glitter, which she will be wearing on the day he returns. She decorates apples and other fruit with sprinkles and candy, according to a strict protocol. In *David*, love, beauty and superstition form a perplexing trio.

Stardust

Belgien 2010
20', Full HD Pro Res, Farbe, Ton

Regie Nicolas Provost

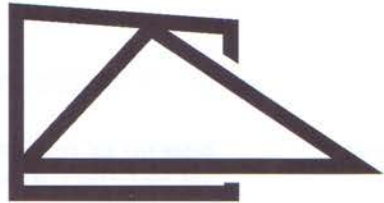
Stardust ist der zweite Teil einer Trilogie, in der Nicolas Provost die Grenzen zwischen Fiktion und Realität verwischt. Für diese Trilogie hat Provost drei Kultstädte ausgewählt: New York, Las Vegas und Tokio. Ihr typisches Straßenleben, ihre Architektur und ihre Atmosphäre haben sich in unser kollektives Gedächtnis eingebrannt. Sie waren Kulisse und Gegenstand so vieler Hollywood-Filme, dass die meisten Menschen, ohne jemals selber dort gewesen zu sein, eine ziemlich genaue Vorstellung von diesen Städten haben.

Stardust is the second part of a trilogy in which Nicolas Provost blurs the boundaries between fiction and reality. For this trilogy, Provost has chosen three iconic cities as filming locations: New York, Las Vegas and Tokyo. Their typical street life, architecture and atmosphere have been etched into our collective memory. They were the stage and subject of so many Hollywood movies that, even without ever visiting them in person, most people have a very distinct mental image of them.

Light Cone

Samstag 7.5.11, 20:00 Uhr, Sunset

Light Cone
Office address: 157, rue de Crimée, Atelier 105
Postal address: 41bis, Quai de la Loire
75019 Paris
Frankreich
Fon +33-1-465 901 53
Fax +33-1-465 903 12
lightcone@lightcone.org
www.lightcone.org

**LIGHT
CONE** 

Light Cone ist ein 1982 von Yann Beauvais und Miles McKane gegründeter gemeinnütziger Verein für Förderung, Verleih und Archivierung von Experimentalfilmen. Die Hauptaufgabe ist der Verleih von Experimentalfilmen und Videos aus dem Bestand – so weit wie möglich im Originalformat – an Kulturinstitutionen, Museen, gemeinnützige Vereine, Theater, Kinos, Universitäten, Galerien und Filmfestivals. Um dies zu erreichen, ist Light Cone als Kooperative strukturiert, in der die Filmemacher alle Rechte an dem Material behalten, das sie dem Verein überlassen. Der Verein verfügt über einen Bestand von nahezu 3.500 Filmen, Videos und digitalen Arbeiten. Jedes Jahr organisiert Light Cone für professionelle Kulturschaffende eine Reihe von Vorführungen, in denen neue Werke aus dem Verleih präsentiert werden (die „Preview Show“).

Light Cone is a non-profit association founded by Yann Beauvais and Miles McKane in 1982 with the aim of promoting, distributing and preserving experimental cinema. Its primary role is to lend the works in its collection, as far as possible in their original format, to cultural institutions, museums, non-profit organisations, theatres, cinemas, universities, galleries and festivals. In order to achieve this, Light Cone is structured as a cooperative in which filmmakers retain ownership and rights over all material deposited with the association. The collection holds nearly 3,500 films, videos and digital works. Annually, Light Cone organises a series of screenings for an audience of professional cultural programmers, which presents new works in distribution (the "Preview Show").



David



Stardust



Mijn inbreker en ik

Prelude 02

Frankreich/Griechenland 2008-10
1', DV, s/w, Ton

Regie Maria Kourkouta

Prelude 02 ist der zweite Film aus einer Serie zehn kurzer Animationsfilme, die auf Fotos von New York City basieren. Die Zusammenstellung dieser zehn Filme trägt den Titel *10 Subway Preludes*.

Prelude 02 is the second of a series of ten short animated movies that have been made of photographs taken in New York City. The composition of these ten films is intitled *10 Subway Preludes*.

Prelude 03

Frankreich/Griechenland 2008-10
1'30'', DV, s/w, Ton

Regie Maria Kourkouta

Prelude 03 ist der dritte Film aus einer Serie zehn kurzer Animationsfilme, die auf Fotos von New York City basieren. Die Zusammenstellung dieser zehn Filme trägt den Titel *10 Subway Preludes*.

Prelude 03 is the third of a series of ten short animated movies that have been made of photographs taken in New York City. The composition of these ten films is intitled *10 Subway Preludes*.

Prelude 06

Frankreich/Griechenland 2008-10
2', DV, s/w, Ton

Regie Maria Kourkouta

Prelude 06 ist der sechste Film aus einer Serie zehn kurzer Animationsfilme, die auf Fotos von New York City basieren. Die Zusammenstellung dieser zehn Filme trägt den Titel *10 Subway Preludes*.

Prelude 06 is the sixth of a series of ten short animated movies that have been made of photographs taken in New York City. The composition of these ten films is intitled *10 Subway Preludes*.

Prelude 07

Frankreich/Griechenland 2008-10
1', DV, s/w, Ton

Regie Maria Kourkouta

Prelude 07 ist der siebte Film aus einer Serie zehn kurzer Animationsfilme, die auf Fotos von New York City basieren. Die Zusammenstellung dieser zehn Filme trägt den Titel *10 Subway Preludes*.

Prelude 07 is the seventh of a series of ten short animated movies that have been made of photographs taken in New York City. The composition of these ten films is intitled *10 Subway Preludes*.

Dolce vagare in sacri luoghi selvaggi Sweet Rambling in Sacred and Frantic Places

Italien 1989-2009
11', DV, Farbe, Ton

Regie Roberto Nanni

Basierend auf dem Filmmaterial des Boxkampfes zwischen Muhammad Ali und Joe Frazier in Manila zeigt dieser Film durch Spezialeffekte vergrößerte Details. Es handelt sich um herangezoozte Ausschnitte von Muskelmasse in Bewegung. Das war wichtig, um *L'amore vincitore. Conversazione con Derek Jarman* fertigzustellen. 2008 fügte Gabriel Panico seine Musik hinzu.

From the footage of the match between Muhammad Ali and Joe Frazier held in Manila. A film composed of details, blown-up thanks to special effect. They are fragments of muscular mass in blown-up movement. It was essential in order to complete *L'amore vincitore. Conversazione con Derek Jarman*. In 2008 Gabriel Panico added his music.

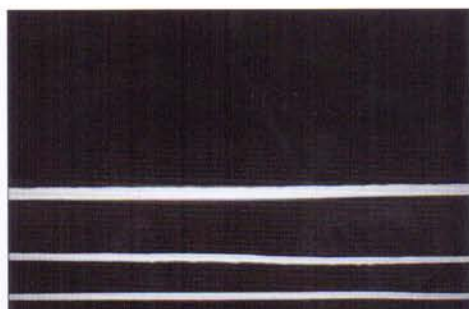
Energie! Energy!

Deutschland 2007
5', DV, s/w, Ton

Regie Thorsten Fleisch

Aus rein technischer Sicht werden TV-/Video-Bildschirme durch einen kontrollierten Elektronenstrahl in der Kathodenstrahlröhre zum Leben erweckt. Für *Energie!* belichtet eine unkontrollierte Hochspannungsentladung von 30.000 Volt verschiedene Fotopapiere, die daraufhin chronologisch geordnet werden, um ein neues visuelles System der Elektronenorganisation zu schaffen.

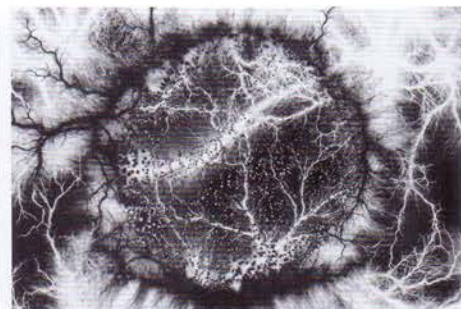
From a mere technical point of view the TV/video screen comes alive by a controlled beam of electrons in the cathode ray tube. For *Energy!* an uncontrolled high voltage discharge of 30,000 volts exposes multiple sheets of photographic paper which are then arranged in time to create new visual systems of electron organisation.



Prelude 02



Dolce vagare in sacri luoghi selvaggi



Energie!